شركة عمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

شركة عمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

صفحة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة	**١**
بيان المركز المالي الموجز الموحد	**٢**
بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)	**٣**
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)	**٤**
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد (غير مدقق)	**٥**
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)	**٦**
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة	**٧-٢٢**

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
كورنيش بلازا ، جناح ٧٠١
صندوق البريد ٥٤٧٠ - الشارقة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : ٥٧٤١٠٥٢ (٦) ٩٧١+
فاكس : ٥٧٤١٠٥٣ (٦) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة عمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها
دبي – الإمارات العربية المتحدة

مقدمـــة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة عمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها (معا "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ وكل من بيانات الدخل الموجز الموحد ، الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، " *التقارير المالية المرحلية* " . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة إستناداً إلى مراجعتنا . إن أرقام المقارنة المدرجة ضمن بيان المركز المالي الموجز الموحد والإيضاحات التفسيرية المتعلقة بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ قد تم تدقيقها من قبل مدقق آخر أظهر تقريره حولها المؤرخ في ٢٨ يناير ٢٠١٠ رأياً غير متحفظاً . إن أرقام المقارنة للفترة السابقة المدرجة ضمن كل من بيانات الدخل الموجز الموحد ، الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ ، قد تم مراجعتها من قبل مدقق آخر أظهر تقريراً غير متحفظاً حولها والمؤرخ في ١٥ يوليو ٢٠٠٩ .

نطاق المراجعـــة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقـــل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدوليـــة للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامـــة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتـــاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : " *التقارير المالية المرحلية* " .

ديلويت آند توش

سـابا يوسف سنداحه

(سـجل رقم ٤١٠)

الشارقة في ١١ أغسطس ٢٠١٠

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

	إيضاحات	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) ألف درهم
الموجودات			
ممتلكات ومعدات	٤	٣٥٩,٠٨٣	٣٦٣,٣٥٠
إستثمارات في ممتلكات	٥	٢٣٠,٦٤٩	٢٣٠,٦٤٩
دفعات مقدمة لإستثمارات في ممتلكات	٦	١٣٣,٣٥٣	١٣٣,٣٥٣
إستثمارات مالية	٧	١,٣٨٠,٧٤٧	١,٤٧٧,٩٩٩
ودائع إلزامية	٨	٢٣,٥٣٨	٢٣,٥٣٨
موجودات عقود إعادة التأمين	٩	١,١٥٨,١٥٠	١,١٠٠,٥٢٩
ذمم تأمين مدينة		٩٩٩,٩٨٧	٨٩٨,٤١١
مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى		٥٦,٥١٠	٧٨,٣٣٥
نقد وأرصدة لدى البنوك	١٠	٦٩٩,١١٥	٦٧٥,٩٤٦
مجموع الموجودات		٥,٠٤١,١٣٢	٤,٩٨٢,١١٠
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	١١	٤١٩,٨٨٤	٣٨١,٧١٣
إحتياطي قانوني	١٢	١٧٦,١٢٣	١٧٦,١٢٣
إحتياطي إستراتيجي	١٣	٣٠٣,٧٥٠	٣٠٣,٧٥٠
إحتياطي عام	١٤	٦٧٤,٦٤٨	٦٧٤,٦٤٨
إحتياطي طوارئ	١٥	٦٠٨	٦٠٨
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في أوراق مالية		(٥٣٦,٠٧٦)	(٤٥١,٢٤١)
أرباح مستبقاه		٤١٥,٧٨٤	٤٦٥,٧٤١
مجموع رأس المال والإحتياطيات		١,٤٥٤,٧٢١	١,٥٥١,٣٤٢
المطلوبات			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين		٣٦,٤٣٥	٣٤,٠٧٨
قروض بنكية	١٦	٦٢٤,١٤٢	٧٠٧,٢٥٥
مطلوبات عقود التأمين	٩	٢,٠٦٧,٧٤٧	١,٩٥٩,١١٦
إيداعات إعادة تأمين محتفظ بها		١٣٩,٩٣٧	١٤٥,٠٩٧
ذمم تأمين دائنة		٥١٠,٧٣٧	٤٨٠,٧٨٥
ذمم تجارية دائنة وأخرى		٢٠٧,٤١٣	١٠٤,٤٣٧
مجموع المطلوبات		٣,٥٨٦,٤١١	٣,٤٣٠,٧٦٨
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		٥,٠٤١,١٣٢	٤,٩٨٢,١١٠

عبد العزيز عبد الله الغرير
رئيس مجلس الإدارة

عبد المطلب مصطفى
الرئيس التنفيذي

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
إجمالي إيرادات أقساط التأمين	**١,٤٣٢,٢٤٤**	١,٣٦٤,٢٠٤	**٦٠٣,٨٣٢**	٤٧٧,٤٧٤
ينزل : حصة إعادة التأمين	**(٦٨١,٥٨٥)**	(٦٣١,٧٤٤)	**(٢٨٣,٥٠٠)**	(٢٣٨,٥١٧)
صافي إيرادات أقساط التأمين المحتفظ بها	**٧٥٠,٦٥٩**	٧٣٢,٤٦٠	**٣٢٠,٣٣٢**	٢٣٨,٩٥٧
صافي التغير فى أقساط التأمين غير المكتسبة	**(٧٣,٣١٥)**	(٨٩,٢٦٩)	**(١٤,١٧٦)**	٣٤,٣٩٢
صافي إيرادات أقساط التأمين	**٦٧٧,٣٤٤**	٦٤٣,١٩١	**٣٠٦,١٥٦**	٢٧٣,٣٤٩
إجمالي المطالبات المدفوعة	**(٧٤٤,١١٥)**	(٦١٠,٨١٧)	**(٣٨٢,١٤٩)**	(٣٠٤,٢٣٣)
حصة إعادة التأمين	**٤٣٦,٢٧٣**	٢٨٠,١٤٤	**٢٣٢,٤١٨**	١٥٦,٧٠٦
صافي المطالبات المدفوعة	**(٣٠٧,٨٤٢)**	(٣٣٠,٦٧٣)	**(١٤٩,٧٣١)**	(١٤٧,٥٢٧)
صافي التغير في المطالبات غير المسددة	**(٣,١٤٣)**	٥,١٥٤	**١٤,٥٢٥**	(٧٨٨)
صافي المطالبات المتكبدة	**(٣١٠,٩٨٥)**	(٣٢٥,٥١٩)	**(١٣٥,٢٠٦)**	(١٤٨,٣١٥)
الزيادة في الخسارة من أقساط إعادة التأمين	**(٢٦,٨٣٥)**	(١٩,٥٥١)	**(٨,٧٦٥)**	(٨,٧٥١)
بوالص ملغاه وإستحقاقات مدفوعة	**(١٤,٦٥٢)**	(٢,٢٧٩)	**(٨,٤٨١)**	(١,٣٩٢)
إيرادات عمولات إعادة التأمين	**٨١,١١٥**	٩٣,٩٢٦	**٣٤,٣١٩**	٣٩,٢٦٢
مصاريف العمولات	**(١٣٦,٢٠٨)**	(١١١,٥٨٣)	**(٧٠,٠٧١)**	(٤٣,٩٥٢)
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين	**(١١٤,٤٤٨)**	(٨٣,٣٦٣)	**(٥٦,٧٣٣)**	(٣٧,٢٦٥)
إيرادات أخرى متعلقة بأعمال التأمين	**١١,٩١٦**	٥,٦٤٤	**٤,٣٧٣**	٢,٧٦٣
	(١٩٩,١١٢)	(١١٧,٢٠٦)	**(١٠٥,٣٥٨)**	(٤٩,٣٣٥)
ربح التأمين قبل التغير في أموال التأمين على الحياة	**١٦٧,٢٤٧**	٢٠٠,٤٦٦	**٦٥,٥٩٢**	٧٥,٦٩٩
(الزيادة)/النقص في أموال التأمين على الحياة	**(١٦,٥٤٣)**	(٢١,٤٢٦)	**١,٩٣٠**	(٥,٢٤٥)
صافي أرباح التأمين	**١٥٠,٧٠٤**	١٧٩,٠٤٠	**٦٧,٥٢٢**	٧٠,٤٥٤
صافي إيرادات/(خسائر) الإستثمارات (إيضاح ١٧)	**١٥,٤٦٧**	٢١,٨٦٧	**(٥,٣٦٢)**	٩,٣٧٦
إنخفاض في قيمة أوراق مالية متاحة للبيع	**--**	(٤٩,٢٠٨)	**--**	(٥,٥٥٠)
مصاريف أخرى (إيضاح ١٨)	**(١١,٧٥٦)**	(٩,٢٨٤)	**(٥,٧٧١)**	(٤,٨٢٥)
صافي الربح للفترة	**١٥٤,٤١٥**	١٤٢,٤١٥	**٥٦,٣٨٩**	٦٩,٤٥٥
الربح الأساسي للسهم الواحد(إيضاح ٢٠)	**٠,٣٧**	٠,٣٤	**٠,١٣**	٠,١٧

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
صافي الربح للفترة	**١٥٤,٤١٥**	١٤٢,٤١٥	**٥٦,٣٨٩**	٦٩,٤٥٥
بنود الدخل/(الخسارة) الشامل الأخرى:				
صافي خسائر غير محققة من إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	(٨٤,٨٣٥)	--	(٢٨,٦٩١)	--
صافي (خسائر)/أرباح غير محققة من إستثمارات متاحة للبيع	--	(٤٦,١٠١)	--	٩٣,٢٧٨
تعديل إعادة تصنيف لخسائر مدرجة في بيان الدخل	--	(٦٤,٢٢٨)	--	(٦٤,٢٧٥)
خسائر بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	(١٦)	--	--	--
إنخفاض في قيمة أوراق مالية متاحة للبيع	--	٤٩,٢٠٨	--	٥,٥٥٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	(١٣,٥٠٠)	(١١,٠٠٠)	--	--
بنود (الخسارة)/الدخل الشاملة الأخرى للفترة	(٩٨,٣٥١)	(٧٢,١٢١)	(٢٨,٦٩١)	٣٤,٥٥٣
إجمالي الدخل الشامل للفترة	**٥٦,٠٦٤**	٧٠,٢٩٤	**٢٧,٦٩٨**	١٠٤,٠٠٨

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

	رأس المال ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	إحتياطي إستراتيجي ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	إحتياطي طوارئ ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في أوراق المالية ألف درهم	أرباح مستبقاه ألف درهم	المجمـــــوع ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدقق)	٣٨١,٧١٣	١٥٧,١٦٠	٣٠٣,٧٥٠	٦٣٠,٩٩٠	٦١	(٣٢٠,٢٠٨)	٥١٧,٤٣٤	١,٦٧٠,٩٠٠
تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ (إيضاح ٢٨)	--	--	--	--	--	(٢٥,٢٤٤)	٢٥,٢٤٤	--
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدقق) – معاد تصنيفه	٣٨١,٧١٣	١٥٧,١٦٠	٣٠٣,٧٥٠	٦٣٠,٩٩٠	٦١	(٣٤٥,٤٥٢)	٥٤٢,٦٧٨	١,٦٧٠,٩٠٠
صافي الربح للفترة	--	--	--	--	--	--	١٤٢,٤١٥	١٤٢,٤١٥
خسائر بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة	--	--	--	--	--	(٦١,١٢١)	(١١,٠٠٠)	(٧٢,١٢١)
تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ للفترة في ١ يناير ٢٠٠٩ إلى٣٠ يونيو ٢٠٠٩(إيضاح ٢٨)	--	--	--	--	--	(٤٩,٢٠٨)	٤٩,٢٠٨	--
إجمالي الدخل الشامل للفترة	--	--	--	--	--	(١١٠,٣٢٩)	١٨٠,٦٢٣	٧٠,٢٩٤
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	--	(١٩٠,٨٥٧)	(١٩٠,٨٥٧)
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٨١,٧١٣	١٥٧,١٦٠	٣٠٣,٧٥٠	٦٣٠,٩٩٠	٦١	(٤٥٥,٧٨١)	٥٣٢,٤٤٤	١,٥٥٠,٣٣٧
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)	٣٨١,٧١٣	١٧٦,١٢٣	٣٠٣,٧٥٠	٦٧٤,٦٤٨	٦٠٨	(٤٥١,٢٤١)	٤٦٥,٧٤١	١,٥٥١,٣٤٢
صافي الربح للفترة	--	--	--	--	--	--	١٥٤,٤١٥	١٥٤,٤١٥
خسائر بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة	--	--	--	--	--	(٨٤,٨٣٥)	(١٣,٥١٦)	(٩٨,٣٥١)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	--	--	--	--	--	(٨٤,٨٣٥)	١٤٠,٨٩٩	٥٦,٠٦٤
إصدار أسهم منحة	٣٨,١٧١	--	--	--	--	--	(٣٨,١٧١)	--
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	--	(١٥٢,٦٨٥)	(١٥٢,٦٨٥)
	٣٨,١٧١	--	--	--	--	--	(١٩٠,٨٥٦)	(١٥٢,٦٨٥)
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠	**٤١٩,٨٨٤**	**١٧٦,١٢٣**	**٣٠٣,٧٥٠**	**٦٧٤,٦٤٨**	**٦٠٨**	**(٥٣٦,٠٧٦)**	**٤١٥,٧٨٤**	**١,٤٥٤,٧٢١**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
صافي الربح للفترة	١٥٤,٤١٥	١٤٢,٤١٥
تعديلات :		
إستهلاك ممتلكات ومعدات	٥,٦٤٩	٣,٤٠٣
خسائر غير محققة من إستثمارات في ممتلكات	--	٧٤,٤٥٠
الربح من إستبعاد إستثمارات مالية	--	(٦٤,٢٢٨)
إنخفاض في قيمة أوراق مالية متاحة للبيع	--	٤٩,٢٠٨
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٢,٩٧٤	٢,٣٢٢
التدفقات النقدية من العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	١٦٣,٠٣٨	٢٠٧,٥٧٠
الزيادة موجودات عقود إعادة التأمين	(٥٧,٦٢١)	(١٥٠,٣٩٢)
الزيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى	(٧٩,٧٥١)	(٢٦٧,٤٩٥)
الزيادة في مطلوبات عقود التأمين	١٠٨,٦٣١	٢٤١,٢٩٨
الزيادة في ذمم تأمين دائنة وأخرى	٣٥,٧٤٥	١٢٢,١٧٤
صافي النقد الناتج من العمليات	١٧٠,٠٤٢	١٥٣,١٥٥
المدفوع من تعويض نهاية خدمة الموظفين	(٦١٧)	(٢١٨)
صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية	١٦٩,٤٢٥	١٥٢,٩٣٧
التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية		
(شراء)/استبعاد إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	(١٢,٠٧٦)	--
متحصلات من بيع إستثمارات متاحة للبيع	--	١٥٨,٠٥٥
النقص في إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٨,٥٣٥	٤٧,٣٩٥
شراء ممتلكات ومعدات	(١,٣٨٢)	(١٠,٢٠٧)
متحصلات من إستبعاد ممتلكات ومعدات	--	١٦١
شراء إستثمارات في ممتلكات	--	(١٥,٠٠٠)
صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من العمليات الإستثمارية	(٤,٩٢٣)	١٨٠,٤٠٤
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	(٥٥,٥٠٢)	(١٩٠,٨٥٧)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	(١٣,٥٠٠)	(١١,٠٠٠)
النقص في القروض البنكية	(١٠٦,٦٠٤)	(١١,١١١)
النقص في المطلوبات المالية الأخرى	(٥,١٦٠)	(٣,٤٩٨)
صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية	(١٨٠,٧٦٦)	(٢١٦,٤٦٦)
صافي (النقص)/ الزيادة في النقد وما يعادله	(١٦,٢٦٤)	١١٦,٨٧٥
النقد وما يعادله في بداية الفترة	٣٤٩,٧٩١	٣٥٩,٤٨١
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٢١)	٣٣٣,٥٢٧	٤٧٦,٣٥٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

١- معلومات عامة

تأسست شركة عمان للتأمين ش.م.ع. كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم دبي وتم تسجيلها حسب القانون الإتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والذي يتعلق بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة . إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ ، في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله ومسجلة في سجل شركات التأمين في هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة تحت سجل رقم ٩ . إن الشركة هي شركة تابعة لبنك المشرق (ش. م. ع.) والذي تأسس بإمارة دبي . إن عنوان المكتب الرئيسي للشركة المسجل هو صندوق بريد ٥٢٠٩ ، دبي – الإمارات العربية المتحدة .

يتمثل نشاط الشـــركة الرئيسي بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل متعلقة بالممتلكات ، السيارات ومخاطر التأمين البحري (مجمعة تعرف بالتأمينات العامة) والتأمين الصحي ، مخاطر التأمين على الحياة والحوادث الشخصية (مدرجة ضمن التأمين على الحياة) . لدى الشركة محفظة صغيرة لعقود التأمين على الحياة . تقوم الشركة أيضاً بإستثمار أموالها في الأوراق المالية والممتلكات .

تمارس الشركة أيضاً نشاطها من خلال فروعها في سلطنة عمان وقطر .

٢- معايير وتفسيرات كانت مصدرة ولم يحن موعد تطبيقها

بتاريخ إعتماد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، فإن المعايير الجديدة ، المعدلة والتفسيرات التالية كانت مصدرة ولكنها ليست نافذة ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

معايير جديدة وتعديلات للمعايير:

	يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
• المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (المعدّل) – *الأدوات المالية: العرض* – التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.	١ فبراير ٢٠١٠
• المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ – *الإفصاحات عـن الأطـراف ذات العلاقة*– تعديل متطلبات الإفصاح للمنشآت المسيطر عليها أو الخاضعة لسيطرة مشتركة أو متأثرة بشكل كبير ومدارة من قبل الحكومة.	١ يناير ٢٠١١

تفسيرات جديدة وتعديلات على التفسيرات:

• تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩– *إطفاء المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية.*	١ يوليو ٢٠١٠
• تعديلات على تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدوليـة رقـم ١٤: *المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ – الحد لأصل منفعـة محـدد، الحـد الأدنى لمتطلبات التمويل وعلاقتها مع بعضها البعض*	١ يناير ٢٠١١

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

٢- معايير وتفسيرات كانت مصدرة ولم يحن موعد تطبيقها " تتمة "

تتوقع الإدارة أن تتطبيق هذه التعديلات على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولية وعندما تصبح فعّالة. لم تتح الفرصة للإدارة باعتبار التأثير المحتمل نتيجة تطبيق هذه التعديلات.

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "*البيانات المالية المرحلية*" وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات المجموعة تتم بدرهم الإمارات . ويتم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف درهم إلا إذا أشير لغير ذلك .

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية، الإستثمارات في ممتلكات و ممتلكات ومعدات .

إن السياسات المحاسبية والعرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٣-٢ أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموجزة الموحدة من البيانات المالية الموجزة الخاصة بالشركة والشركة التابعة لها كما في ٣٠ يونيو . تم إعداد البيانات المالية الموجزة للشركة التابعة لذات الفترة كما هو الحال في الشركة الأم وبإستخدام سياسات محاسبية مماثلة .

يتم إستبعاد كافة الأرصدة ، المعاملات ، الإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات الداخلية في الشركة بالكامل .

يتم توحيد الشركة التابعة بالكامل من تاريخ الإستحواذ ، ذلك التاريخ الفعلي التي تحصل به المجموعة على حق السيطرة ويستمر التوحيد حتى فقدان تلك السيطرة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢ أسس توحيد البيانات المالية " تتمة "

تتألف البيانات المالية الموجزة الموحدة من البيانات المالية الموجزة لشركة عمان للتأمين ش. م. ع. ("الشركة") والشركة التابعة لها (معا "المجموعة") . فيما يلي تفاصيل الشركة التابعة كما يلي:

إسم الشركة	النشـــاط	بلد التأسيس	نسبة المساهمة بالملكية
مشاريع خط الأستواء التجارية ذ.م.م.	تجارة الأوراق الماليـــة المتداولة في الإمـــارات العربية المتحدة	الإمـــارات العربيـــة المتحدة	%٩٩,٩٧

تحتفظ الشركة بحقوق المساهمين المتبقية من خلال ترتيبات متفق عليها .

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفـصاح عـن الـسياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في الممتلكات والموجودات المالية في البيانات المالية الموجزة الموحدة .

٣-٣ إستثمارات في ممتلكات

يتم قياس الإستثمارات في ممتلكات مبدئياً بالتكلفة والتي تتضمن تكاليف المعاملة . تتضمن القيمة الدفترية تكلفة إحلال جزء من الإستثمار في ممتلكات الحالي عند حدوث تلك التكلفة إذا تم إستيفاء معيار التثبـت ولا تـشمل التكاليف اليومية لصيانة الإستثمار في ممتلكات . لاحقاً للتثبيت الأولي ، تظهر الإستثمارات في ممتلكات بالقيمة العادلة التي تعكس أوضاع السوق بتاريخ إعداد التقارير المالية . إن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيـرات في القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات تدرج ضمن بيان الدخل للفترة التي نتجت عنها .

يتم شطب الإستثمارات في ممتلكات إما عند إستبعادها أو عند سحب الإستثمار في ممتلكات بصورة دائمة ولـم يعد هناك مزايا إقتصادية مستقبلية متوقعة من إستبعاده . يتم الإعتراف بأية خسائر أو أرباح ناتجة عن سـحب أو إستبعاد الإستثمارات في ممتلكات في بيان الدخل للفترة التي تم خلالها السحب أو الإستبعاد .

يتم إجراء التحويلات إلى أو من الإستثمارات في ممتلكات فقط عند حدوث تغيير في الإستخدام مثبت في نهاية فترة الإستخدام للمالك، عند بداية عقد التأجير التشغيلي لطرف آخر. بخصوص التحـويلات التـي تـتم مـن إستثمارات في ممتلكات لعقار يشغله المالك فإن التكلفة المعتبرة للمحاسبة اللاحقة تكون القيمة العادلـة بتـاريخ التغير في الإستخدام . وفي حال أصبح العقار الذي يشغله المالك إستثماراً عقاريا تحتسب المجموعة هذا العقار وفقاً للسياسة المدرجة ضمن الممتلكات والمعدات حتى تاريخ التغير في الإستخدام .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٣ إستثمارات في ممتلكات " تتمة "

تحدد القيمة العادلة حسب سعر السوق المفتوح إستناداً إلى التقييمات التي يجريها مساحون ومستشارون مستقلون أو الأسعار المقدمة من الوسطاء .

٣-٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم تداولها بنشاط في أسواق مالية منظمة ، يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتداولة في السوق بالنسبة للموجودات وأسعار العروض بالنسبة للمطلوبات وذلك عند إقفال الأعمال بتاريخ التقرير . في حالة عدم توفر أسعار متداولة في السوق ، يتم الرجوع إلى الأسعار المعلنة لدى الوسطاء أو التجار .

إن القيمة العادلة للسعر المتغير والودائع لليلة واحدة لدى المؤسسات الإئتمانية هي القيم الدفترية .إن القيمة العادلة المدرجة هي تكلفة الوديعة والفائدة مستحقة الدفع . إن القيمة العادلة للودائع التي تترتب عليها فوائد ثابتة يتم تقديرها بإستخدام أساليب التدفقات النقدية المخصومة . تخصم التدفقات النقدية المتوقعة بأسعار السوق الحالية للأدوات المشابهة بتاريخ التقرير .

٣-٥ الموجودات المالية

يتم قياس جميع الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة .

إستثمارات الملكية

لغايات تتعلق بالقياسات اللاحقة ، يتم قياس كافة الموجودات المالية التي تكون بصورة إستثمارات ملكية بالقيمة العادلة إما من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أو الربح أو الخسارة . قامت المجموعة بإتباع مبكر لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ – المرحلة الأولى وهو قرار غير قابل للإلغاء ويسري على أي استحواذ لاحق لإستثمارات الملكية من قبل المجموعة ما لم يتم الإحتفاظ بها للمتاجرة . وفي مثل هذه الحالة ، ينبغي قياس إستثمارات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة .

إن الأرباح أو الخسائر الناجمة عن إستبعاد إستثمارات الملكية لا يتم إعادة تدويرها .

يتم تسجيل إيرادات أرباح الإستثمارات في ملكية من خلال الأرباح أو الخسائر .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٥ الموجودات المالية " تتمة "

أدوات الدين

يتم قياس أدوات الديون أيضاً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ما لم يتم تصنيفها بالتكلفة المطفأة .
يتم تصنيف أدوات الديون بالتكلفة المطفأة فقط في حال :

- يتم الإحتفاظ بالأصل ضمن نموذج تجاري يهدف إلى الإحتفاظ بالأصل لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ؛ و
- إن الشروط التعاقدية لأدوات الدين تؤدي بتواريخ محددة لتدفقات نقدية تقتصر الدفعات للمبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ المتبقي .

إن جميع مشتريات ومبيعات الموجودات المالية بالطريقة العادية يتم تثبيتها بتاريخ المتاجرة أي تاريخ التزام الشركة بشراء أو بيع الأصل . إن المشتريات بالطرق العادية تمثل المشتريات أو المبيعات للموجودات المالية التي تتطلب توصيل الموجودات خلال إطار زمني محدد حسب النظام أو العرف المتبع في السوق .

٤- ممتلكات ومعدات

تتمثل الممتلكات والمعدات في أثاث ومفروشات ، سيارات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ . تتضمن الأعمال الرأسمالية قطعة أرض في الإمارات العربية المتحدة بقيمة عادلة تبلغ ٣١٦,١٢٤ ألف درهم . قررت المجموعة إنشاء تطوير متعدد الإستخدامات في الموقع مع العنصر الجوهري للتطوير كون المالك هو الذي يشغل لاحقاً لدراسة جدوى إقتصادية في أكتوبر ٢٠٠٨ .

٥- إستثمارات في ممتلكات

تتمثل الإستثمارات في ممتلكات للمجموعة في إستثمار قطعة أرض موجودة في إمارة دبي ، الإمارات العربية المتحدة ويتم قياسها بالقيمة العادلة . تمثل القيمة العادلة المبالغ التي يمكن بها مقايضة الأصول بين مشتري لديه المعرفة والنية وبائع لديه المعرفة والنية للبيع وذلك بمعاملة ذات طبيعة عادية بتاريخ التقييم . يتم إجراء التقييمات إستناداً على أسس دورية ، مرة بالسنة على الأقل ، وإن أرباح وخسائر القيمة العادلة يتم تسجيلها في بيان الدخل .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

٦- دفعات مقدمة لإستثمارات في ممتلكات

يتم إدراج الدفعات المقدمة لشراء إستثمارات في ممتلكات بالتكلفة ، ولكنها تخضع للإنخفاض في القيمة عندما يوجد مؤشرات على الإنخفاض في القيمة . إن هذه الإستثمارات موجودة في إمارة دبي ، الإمارات العربية المتحدة .

٧- إستثمارات مالية

	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
في القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	**٣٠٠,٣٥٤**	٣٢٤,٨٣١
في القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	**١,٠٨٠,٣٩٣**	١,١٥٣,١٦٨
	١,٣٨٠,٧٤٧	١,٤٧٧,٩٩٩

٧-١ إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

	محلي		**دولي**		**المجموع**	
	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	**٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	**٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
مصنفة عند التسجيل المبدئي:						
إستثمارات لأغراض محددة- غير مدرجة	--	--	٢٧٠,٤١٢	٢٨٨,٥٨٤	٢٧٠,٤١٢	٢٨٨,٥٨٤
أسهم- مدرجة	**٢٩,٩٤٢**	٣٦,٢٤٧	--	--	**٢٩,٩٤٢**	٣٦,٢٤٧
	٢٩,٩٤٢	٣٦,٢٤٧	**٢٧٠,٤١٢**	٢٨٨,٥٨٤	**٣٠٠,٣٥٤**	٣٢٤,٨٣١

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

٧- إستثمارات مالية " تتمة "

٧-٢ إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

	محلـــي		**دولـــي**		**المجمـــوع**	
	٣٠ يونيـو	٣١ ديسمبـر	**٣٠ يونيـو**	٣١ ديسمبـر	**٣٠ يونيـو**	٣١ ديسمبـر
	٢٠١٠	٢٠٠٩	**٢٠١٠**	٢٠٠٩	**٢٠١٠**	٢٠٠٩
	(غير مدققة)	(مدققة)	**(غير مدققة)**	(مدققة)	**(غير مدققة)**	(مدققة)
	ألف درهـم	ألف درهـم	**ألف درهـم**	ألف درهـم	**ألف درهـم**	ألف درهـم
أسهم وصناديق إستثمارية						
مدرجة	**٧٥٧,٢١٥**	٧٥٧,٢١٥	**٣,١٠١**	٥٥,٢٢٣	**٧٦٠,٣١٦**	٨١٢,٤٣٨
غير مدرجة	**٢٤٠,٨٧٢**	٢٤٠,٨٧٢	**٧٩,٢٠٥**	٩٩,٨٥٨	**٣٢٠,٠٧٧**	٣٤٠,٧٣٠
	٩٩٨,٠٨٧	٩٩٨,٠٨٧	**٨٢,٣٠٦**	١٥٥,٠٨١	**١,٠٨٠,٣٩٣**	١,١٥٣,١٦٨

٨- ودائع إلزامية

	٣٠ يونيـو	٣١ ديسمبـر
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	(غير مدققة)	(مدققة)
	ألف درهـم	ألف درهـم
ودائع بنكية محتفظ بها وفقاً لأحكام القانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧	**١٠,٠٠٠**	١٠,٠٠٠
مبلغ محجوز لدى هيئة سوق رأس المال – سلطنة عمان	**١٣,٥٣٨**	١٣,٥٣٨
	٢٣,٥٣٨	٢٣,٥٣٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

٩- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
مطلوبات التأمين		
- مطالبات غير مسددة	١,٠١٥,٦٦٨	١,٠٠٣,٣٩٥
- إحتياطي إضافي	٩٥,٧٥٠	٨٩,٢٥٠
- أموال التأمين على الحياة	١٢٤,٤٩٦	١٠٧,٩٥٣
- أقساط تأمين غير مكتسبة	٨٣١,٨٣٣	٧٥٨,٥١٨
	٢,٠٦٧,٧٤٧	١,٩٥٩,١١٦
مسترد من معيدي التأمين		
- مطالبات غير مسددة	٧٧٣,٥١٨	٧٦٤,٣٨٩
- أقساط تأمين غير مكتسبة	٣٨٤,٦٣٢	٣٣٦,١٤٠
	١,١٥٨,١٥٠	١,١٠٠,٥٢٩
مطلوبات التأمين - الصافي		
- مطالبات غير مسددة	٢٤٢,١٥٠	٢٣٩,٠٠٦
- إحتياطي إضافي	٩٥,٧٥٠	٨٩,٢٥٠
- أموال التأمين على الحياة	١٢٤,٤٩٦	١٠٧,٩٥٣
- أقساط تأمين غير مكتسبة	٤٤٧,٢٠١	٤٢٢,٣٧٨
	٩٠٩,٥٩٧	٨٥٨,٥٨٧

١٠- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
نقد في الصندوق	٢٣,٦٥٩	١٣,٥٥٩
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	٥٧,٩٣٣	٥٩,٤٥٧
ودائع ثابتة	٦١٧,٥٢٣	٦٠٢,٩٣٠
	٦٧٥,٤٥٦	٦٦٢,٣٨٧
	٦٩٩,١١٥	٦٧٥,٩٤٦
أرصدة لدى البنوك :		
داخل الإمارات العربية المتحدة	٥٨١,٨٨٧	٦١١,٨٣٢
في دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	٩٣,٥٦٩	٥٠,٥٥٥
	٦٧٥,٤٥٦	٦٦٢,٣٨٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

١١- رأس المال

	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل ٤١٩,٨٨٣,٧٥٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٢٠٠٩ : ٣٨١,٧١٢,٥٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)	٤١٩,٨٨٤	٣٨١,٧١٣

خلال الفترة تم زيادة رأس المال بمبلغ ٣٨,١٧١ ألف درهم كنتيجة إصدار أسهم منحة بنسبة ١٠% تم خلال الفترة الحالية .

١٢- إحتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة ، يتطلب تحويل ١٠% من صافي الربح للسنة إلى الإحتياطي القانوني . يحق للشركة أن تقرر التوقف عن هذه التحويلات السنوية عندما يصبح رصيد هذا الإحتياطي مساوياً ٥٠% من رأس المال المدفوع . لم يتم أي تحويل إلى الإحتياطي القانوني خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ، حيث أنها تعتمد على نتائج السنة . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي يسمح بها القانون .

١٣- إحتياطي إستراتيجي

يمكن إستخدام الإحتياطي الإستراتيجي لأي غرض يحدد بناءً على موافقة المساهمين خلال إنعقاد الإجتماع السنوي العادي للجمعية العمومية وذلك بناءً على توصية مجلس الإدارة . لم أي تحويل للإحتياطي الإستراتيجي خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ .

١٤- إحتياطي عام

يتم تكوين الإحتياطي العام بالتحويلات السنوية بما نسبته ٢٥% من صافي الربح للسنة بعد خصم مكافأة أعضاء مجلس الإدارة للسنة . إن هذا الإحتياطي قابل للتوزيع دون أي قيود . لم يتم أي تحويل للإحتياطي العام خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ لإن ذلك يستند على نتائج السنة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

١٥- إحتياطي طوارئ

وفقاً للمادة ٢٠ (٢) (ج) المعدلة بمرسوم ملكي رقم ٩٥/٣٥ لقانون شركات التأمين العماني لعام ١٩٧٩ ووفقاً لخطاب هيئة سوق رأس المال . سي أم أيه ٢٠٠٥/٤٩٥٢ المؤرخ في ٢٢ نوفمبر ٢٠٠٥ ، تم تحويل ١٠% من صافي المطالبات غير المسددة الخاصة بفرع عمان بتاريخ التقرير من الأرباح المستبقاه لإحتياطي الطوارئ . في حالة إن الأرباح المستبقاه غير كافية وكان هناك خسائر متراكمة ، يتم تعديل التحويل مقابل رصيد الحساب الجاري الرئيسي . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع . لم يتم أي تحويل لإحتياطي الطوارئ خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ حيث أن ذلك يستند على نتائج السنة .

١٦- قروض بنكية

	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
قروض طويلة الأجل	**١٦٧,٩٣٢**	٦٧,٩٣٢
قروض قصيرة الأجل	**٢٦٥,٦١٨**	٤٧٢,٢٢٢
سحب على المكشوف	**١٩٠,٥٩٢**	١٦٧,١٠١
	٦٢٤,١٤٢	٧٠٧,٢٥٥

تتضمن القروض طويلة الأجل مبلغ ٦٧,٩٣٢ ألف درهم (٢٠٠٩ : ٦٧,٩٣٢ ألف درهم) خاضعة لنسبة فائدة قدرها ٢,٧٥% + شهر واحد ايبور ويستحق السداد بدفعة واحدة في سبتمبر ٢٠١٢ ومبلغ ١٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : لا شيء) خاضع لنسبة فائدة قدرها ٢,٥% + ٣ شهور ايبور ويستحق السداد في مارس ٢٠١٣ .

إن القروض قصيرة الأجل غير مضمونة ويستحق السداد خلال ستة أشهر/سنة من تاريخ السحب . يتم عادة إعادة تدوير فترة القرض لفترات إضافية مشابهة .

تتضمن القروض قصيرة الأجل مبلغ ١٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : لا شيء) والتي تخضع لنسبة فائدة قدرها ٢% + شهر واحد ايبور ويستحق السداد بدفعة واحدة في أكتوبر ٢٠١٠ أو قابل للتجديد على أساس ٦ أشهر ومبلغ ١٥٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : ١٥٠,٠٠٠ ألف درهم) خاضع لنسبة فائدة بسعر البنك + ١% ويستحق السداد في يوليو ٢٠١٠ أو قابل للتجديد على أساس سنوي .

يترتب على السحب على المكشوف فائدة بسعر البنك +١% وتستحق السداد أو قابلة للتجديد على أساس سنوي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

١٧- صافي إيرادات/(خسائر) الإستثمارات

	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أرباح محققة	--	٦٤,٢٥٧	--	٦٤,٣٠٤
خسائر القيمة العادلة	(٧,٦١٨)	(٧٥,٤٥٥)	(٩,٢٣٥)	(٧٦,٨٦٠)
إيرادات إستثمارات أخرى	٣٧,٣٧٦	٤٩,٥٦٦	١٢,٨٩٠	٢٩,١١٧
مصاريف إستثمارات-تكاليف تمويل	(١٤,٢٩١)	(١٦,٥٠١)	(٩,٠١٧)	(٧,١٨٥)
	١٥,٤٦٧	٢١,٨٦٧	(٥,٣٦٢)	٩,٣٧٦

١٨- مصاريف أخرى

	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مصاريف عمومية وإدارية غير موزعة	(٨,٣١١)	(٦,٦٣٠)	(٤,٦٢٣)	(٣,٣٣٦)
مصاريف فوائد	(٤,٢٢٧)	(٢,٩٤٧)	(١,٩١٤)	(١,٨١٧)
إيرادات أخرى	٧٨٢	٢٩٣	٧٦٦	٣٢٨
	(١١,٧٥٦)	(٩,٢٨٤)	(٥,٧٧١)	(٤,٨٢٥)

١٩- معاملات مع أطراف ذات علاقة

تتضمن الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسين ، أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والمنشآت المسيطر عليها أو تحت السيطرة المشتركة أو تحت تأثير جوهري من قبل تلك الأطراف . تؤخذ موافقة إدارة المجموعة على الأسعار وشروط هذه المعاملات .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

١٩- معاملات مع أطراف ذات علاقة " تتمة "

أ) كما بتاريخ التقرير، كانت المبالغ المطلوبة من/إلى الأطراف ذات العلاقة من ضمن الحسابات التالية :

	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
النقد وما يعادله	**١٨٩,٩٦٢**	٢٥١,٩٣٢
ودائع إلزامية	**١٢,٥٢٧**	١٢,٥٢٧
أقساط تأمين مدينة	**٥٥,٠٩٢**	٤١,٥٢٨
مبالغ مطلوبة لأطراف ذات علاقة	**١٨,١٤٥**	١٠,٦٩٧

ب) خلال الفترة ، قامت المجموعة بتعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم	**٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم**	٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم
أقساط تأمين	**٩٨,٢٥٥**	٨٦,٢٢٢	**٣٧,٤٩٢**	٤١,٥٠٣
مطالبات	**٥٦,٤٩١**	٥٠,٢٠٦	**٢٧,١٠٠**	٢٥,٠٣٤
مصاريف فوائد	**٧,١١٣**	٣١٨	**٣,٤٤٧**	٣١٥
عمولات مدفوعة	**١,٠٠٠**	٥,٠٥٨	--	--
إستثمارات – شراء أسهم	**٦,٦٧٥**	٣٦,١٩١	**١,٥٦٠**	--

يتم إحتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة طبقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة .

ج) تعويضات الإدارة العليا/المدراء :

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم	**٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم**	٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم
رواتب ومنافع	**٦,٤٨٨**	٥,٦٩٦	**٦,٠٤١**	٥,٢٨٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

٢٠- الربح الأساسي للسهم الواحد

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٠ (غير مدققة)	٢٠٠٩ (غير مدققة)	٢٠١٠ (غير مدققة)	٢٠٠٩ (غير مدققة)
صافي الربح للفترة (ألف درهم)	**١٥٤,٤١٥**	١٤٢,٤١٥	**٥٦,٣٨٩**	٦٩,٤٥٥
المعدل المرجح لعدد الأسهم	**٤١٩,٨٨٣,٧٥٠**	٤١٩,٨٨٣,٧٥٠	**٤١٩,٨٨٣,٧٥٠**	٤١٩,٨٨٣,٧٥٠
الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)	**٠,٣٧**	٠,٣٤	**٠,١٣**	٠,١٧

تم إحتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي الربح للفترة على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة كما في تاريخ التقرير .

تم تعديل المعدل المرجح لعدد الأسهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ لتعكس أسهم المنحة المصدرة خلال سنة ٢٠١٠.

٢١- النقد وما يعادله

	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم
ودائع لدى البنوك تستحق خلال ٣ أشهر	**٤٤٢,٥٢٧**	٥٨٢,٦٢٤
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	**٨١,٥٩٢**	٨٤,٦٧٤
	٥٢٤,١١٩	٦٦٧,٢٩٨
ينزل : سحب على المكشوف	**(١٩٠,٥٩٢)**	(١٩٠,٩٤٢)
	٣٣٣,٥٢٧	٤٧٦,٣٥٦

٢٢- توزيعات أرباح

أقر المساهمون في الإجتماع السنوي العادي للجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٣ فبراير ٢٠١٠ ما يلي :

توزيع أرباح نقدية بنسبة ٤٠% بمبلغ ١٥٢,٦٨٥ ألف درهم (٢٠٠٨ : ١٩٠,٨٥٧ ألف درهم) .

أسهم منحة بمبلغ ٣٨,١٧١ ألف درهم عن عام ٢٠٠٩ (٢٠٠٨ : لا شيء) .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

٢٣- المطلوبات المحتملة

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ، كانت لدى المجموعة مطلوبات محتملة متعلقة بكفالات بنكية وأمور أخرى من خلال النشاط الإعتيادي للمجموعة بمبلغ ٣٢,٩٣٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ٤٧,٧٨١ ألف درهم) ناتجة عن سير العمليات العادية.

٢٤- إلتزامات رأسمالية

	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
إلتزامات متعلقة بالاكتتاب غير المطالب به لبعض الأسهم المحتفظ بها كاستثمارات	**٥٣,٦١٧**	٣٣,٢٣٠
إلتزامات متعلقة بشراء إستثمارات في ممتلكات	**٨٩,٢٥٧**	٨٩,٢٥٧
	١٤٢,٨٧٤	١٢٢,٤٨٧

٢٥- معلومات قطاعية

لأغرض إدارية تم تنظيم المجموعة في ثلاث قطاعات من الأعمال ، قطاع التأمينات العامة وقطاع التأمين على الحياة وقطاع الإستثمارات . يشمل قطاع التأمينات العامة السيارات ، البحري ، الحريق ، الهندسة والحوادث العامة . أما قطاع التأمين على الحياة فيشمل تأمين الحياة والتأمين الصحي والحوادث الشخصية. تتألف الإستثمارات من الإستثمارات وإدارة النقد لحسابات المجموعة الخاصة . هذه القطاعات هي الأساس الذي بموجبه تقوم المجموعة بإعداد تقاريرها القطاعية . تتم المعاملات بين قطاعات الأعمال على أساس الأسعار التقديرية السائدة في السوق وبنفس الشروط التي تتعامل بها مع الغير. تم إظهار التحليل القطاعي كما وارد أدناه :

	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)					
	تأمينات عامة		**تأمين على الحياة**		**المجموع**	
	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	**٢٠١٠ ألف درهم**	٢٠٠٩ ألف درهم	**٢٠١٠ ألف درهم**	٢٠٠٩ ألف درهم
إجمالي إيرادات التأمين	**٩٤٩,١٥٥**	٩٥٢,٩٦٧	**٤٨٣,٠٨٩**	٤١١,٢٣٧	**١,٤٣٢,٢٤٤**	١,٣٦٤,٢٠٤
صافي إيرادات التأمين	**١٤٢,٩٣٦**	١٥١,٦٠٤	**٧,٧٦٨**	٢٧,٤٣٦	**١٥٠,٧٠٤**	١٧٩,٠٤٠
إجمالي إيرادات الإستثمارات					**١٥,٤٦٧**	٢١,٨٦٧
مصاريف أخرى غير موزعة					**(١١,٧٥٦)**	(٩,٢٨٤)
الربح للفترة					**١٥٤,٤١٥**	١٩١,٦٢٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

٢٥-معلومات قطاعية " تتمة "

	٣٠ يونيـــو ٢٠١٠ (غير مدققة)			
	تأمينات عامة	**تأمين على الحياة**	**إستثمارات**	**المجمـــوع**
	ألف درهـم	**ألف درهـم**	**ألف درهـم**	**ألف درهـم**
موجودات القطاع	**٢,١٥٣,٧٤٣**	**٤٩٩,١٧٩**	**٢,٣٨٨,٢١٠**	**٥,٠٤١,١٣٢**
مطلوبات القطاع	**٢,٤١٩,٧٢٩**	**٥٤٢,٥٤٠**	**٦٢٤,١٤٢**	**٣,٥٨٦,٤١١**
مصاريف رأسمالية	**٥,٤٧٩**	**١٣١**	--	**٥,٦١٠**
إستهلاكات	**٥,٢٥١**	**٣٩٨**	--	**٥,٦٤٩**

	٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٩ (مدققة)			
	تأمينات عامة	تأمين على الحياة	إستثمارات	المجمـــوع
	ألف درهـم	ألف درهـم	ألف درهـم	ألف درهـم
موجودات القطاع	٢,٥٢١,٤٩٩	٤٥٩,٥٥٦	٢,٠٠١,٠٥٥	٤,٩٨٢,١١٠
مطلوبات القطاع	٢,٣٢٠,٨٧٥	٤٠٢,٦٣٨	٧٠٧,٢٥٥	٣,٤٣٠,٧٦٨
مصاريف رأسمالية	٣٤,٨١٦	٢٤٠	--	٣٥,٠٥٦
إستهلاكات	٧,٦٦٨	٨٩٣	--	٨,٥٦١

٢٦- نتائج موسمية

تتضمن إيرادات الإستثمارات الأخرى أرباح الأسهم وقدرها ٢٤,٤١٠ ألف درهم لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (٢٠٠٩ : ٣٦,٥٨٠ ألف درهم) وهي ذات طبيعة موسمية .

٢٧- إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١١ أغسطس ٢٠١٠ .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ " تتمة "

٢٨- إعادة تصنيف أرقام المقارنة

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩: الأدوات المالية في العام ٢٠٠٩ وبتاريخ يسبق موعد التطبيق الفعلي . طبقت المجموعة هذا المعيار بأثر رجعي وقد اختارت المجموعة الإعفاء المحدود بعدم إعادة عرض أرقام المقارنة في سنة التطبيق الأولي. ونتيجة لذلك تم الإعتراف تحت بند الرصيد الإفتتاحي للأرباح المستبقاه (أو المكونات الأخرى للملكية ، كما هو مناسب) بالفرق بين القيمة الدفترية السابقة والقيمة الدفترية الحالية في بداية السنة للفترات المحاسبية التي شملها التطبيق الأولي .